

Na osnovu člana 20. Statuta Udruženja "ORIGINAL" za ostvarivanje i zaštitu reprodukcijских prava (u daljem tekstu: udruženje) broj: 02/16 od 28.03.2016. godine, Skupština Udruženja je dana 22.06. 2017.godine, donijela Odluke o izmjeni i dopuni Statuta i usvojila novi

## STATUT

### Udruženja „ORIGINAL“ za ostvarivanje i zaštitu reprodukcijских prava

#### I OPĆE ODREDBE

##### Član 1.

Ovim Statutom se utvrđuje:

- Naziv, skraćeni naziv i adresa Udruženja
- Ciljevi i djelatnosti Udruženja
- Postupak za primanje i isključivanje članova
- Organe udruženja, način na koji se biraju, ovlaštenja koja imaju, kvorum i pravila glasanja, trajanje mandata, lice ovlašteno da sazove skupštinu, uslovi i način raspuštanja, odnosno prestanak rada udruženja
- Pravila za ostvarivanje, upotrebu i raspolaganje sredstvima udruženja, organ ovlašten za nadzor nad upotrebom tih sredstava
- Način podnošenja finansijskog izvještaja i izvještaja o radu
- Javnost rada
- Postupak za izmjenu i dopunu statuta, ovlaštenje i način donošenja drugih općih akata
- Opis oblika i sadržaj pečata
- Zastupanje društva
- Uslove i postupak za spajanje, podjelu udruženja, odnosno prestanak rada udruženja
- Postupak za raspolaganje preostalim imovinom i drugim sredstvima u slučaju raspuštanja ili prestanka rada udruženja.

##### Član 2.

Udruženje slobodno djeluje na cijelom području Bosne i Hercegovine.

#### II NAZIV I SJEDIŠTE

##### Član 3.

Puni naziv Udruženja, koje ima status pravnog lica, na tri jezika u BIH glasi:

1. Udruženje «ORIGINAL», za ostvarivanje i zaštitu reprodukcijских prava
2. Udruga «ORIGINAL», za ostvarivanje i zaštitu reprodukcijских prava
3. Удружење „ОРИГИНАЛ“ за остваривање и заштиту репродукцијских права

Skraćeni naziv Udruženja je:

1. Udruženje «ORIGINAL»
2. Udruga «ORIGINAL»
3. Удружење „ОРИГИНАЛ“.

#### **Član 4.**

Sjedište Udruženja je u Sarajevu, Pijačna 94, Ilidža.

### **III CILJEVI UDRUŽENJA**

#### **Član 5.**

Ciljevi Udruženja su:

- ostvarivanje i zaštita prava na privatnu i drugu vlastitu upotrebu predmeta zaštite autorskog i srodnih prava za pisana djela u skladu sa domaćim i međunarodnim pravom,
- poticanje promocije i unapređenja prava i položaja izdavača, književnika i nosilaca srodnih prava,
- pružanje podrške članovima Udruženja,
- saradnja sa srodnim domaćim i stranim organizacijama i udruženjima,
- poticanje i razvijanje stručnih i kolegijalnih odnosa među članovima udruženja,
- sklapanje ugovora o prijenosu neisključivih prava korisnicima za korištenje autorskih djela iz repertoara Udruženja pod jednakim uslovima za iste vrste korisnika, za iste vrste djela i za iste načine korištenja,
- sklapanje kolektivnih ugovora s reprezentativnim udruženjima korisnika o uslovima za korištenje autorskih djela,
- objavljivanje usaglašene tarife o visini naknada za korištenje autorskih djela (u skladu sa važećom odlukom Vijeća ministara BiH) i upoznavanje korisnika s visinama tih naknada,
- naplatu naknade za korištenje autorskih pisanih djela,
- raspodjelu naplaćenih, odnosno primljenih naknada nosiocima prava prema unaprijed određenim pravilima o raspodjeli,
- kontrolu nad korištenjem autorskih djela koja čine repertoar Udruženja,
- pokretanje i vođenje postupaka zaštite kod sudova i drugih državnih organa u slučaju povreda prava koja ostvaruje kolektivna organizacija,
- sklapanje ugovora sa stranim kolektivnim organizacijama i njihovim udruženjima,
- druge aktivnosti koje su povezane s kolektivnim ostvarivanjem prava (obrazovne i promotivne aktivnosti za podizanje svijesti o potrebi poštivanja autorskog prava, njegove zaštite i slično).

#### **Član 6.**

Udruženje u okviru svoje djelatnosti obavlja sve zakonom propisane poslove na način koji osigurava postizanje najvećeg mogućeg stepena efikasnosti u poslovanju, štedljivosti i transparentnosti.

### **IV POSTUPAK ZA PRIMANJE I ISKLJUČENJE ČLANOVA**

#### **Član 7.**

Članovi Udruženja mogu biti nosioci prava na pisana djela (autori pisanih djela i izdavači), koji su Udruženju povjerili ostvarivanje svojih prava.

Članovi Udruženja su ravnopravni.

Odluku o prijemu u članstvo donosi Skupština Udruženja u skladu sa odredbama Statuta i Pravilnika o radu.

Udruženje ne može odbiti zahtjev za članstvo iz oblasti svoje djelatnosti (kolektivno ostvarivanje prava na naknadu za privatnu i drugu vlastitu upotrebu pisanih djela), osim ako je nosilac prava već sklopio ugovor za kolektivno ostvarivanje svojih prava u BiH iz oblasti djelatnosti Udruženja sa stranom kolektivnom organizacijom.

### **Član 8.**

Članstvo u Udruženju je dobrovoljno.

Članstvo u Udruženju može biti:

- redovno i
- počasno

Redovnim članom Udruženja može postati isključivi nositelj prava na naknadu za privatnu i drugu vlastitu upotrebu djela, bez obzira da li je fizičko ili pravno lice, a koji je povjerio Udruženju ostvarivanje svojih prava zaključivanjem ugovora – pristupnice. Pristupnicu, u ime Udruženja, potpisuje Predsjednik Udruženja po odluci Skupštine.

Počasnim članom može postati fizičko ili pravno lice po odluci Skupštine Udruženja, a u skladu sa posebnim Pravilnikom koji usvaja Skupština, po osnovu zasluga i doprinose realizaciji ciljeva Udruženja.

### **Član 6.**

Udruženje vodi evidenciju članova Udruženja u elektronskoj formi koja sadrži:

- ime i prezime, odnosno naziv člana Udruženja sa adresom prebivališta, odnosno sjedišta
- datum pristupanja
- vrstu članstva
- datum prestanka članstva.

### **Član 10.**

Redovni članovi Udruženja imaju jednaka prava a posebno da:

- učestvuju u radu Udruženja
- biraju i mogu biti birani u tijela Udruženja
- budu informisani o cjelokupnom radu udruženja
- ostvaruju i druga prava predviđena opštim aktima Udruženja.

Počasni član može sudjelovati u svim aktivnostima Udruženja bez prava odlučivanja, ali ne može biti biran na dužnosti organa Udruženja.

## **Član 11.**

Dužnosti članova Udruženja:

- da plaćaju članarinu u skladu sa odlukom Skupštine
- da učestvuje u aktivnostima Udruženja
- da se pridržavaju odredbi ovog Statuta i drugih opštih akata
- da se angažuju na postizanju ciljeva Udruženja
- da promovišu rad i djelovanje Udruženja
- da redovno izvršavaju preuzete obaveze prema Udruženju i provode odluke, stavove i zaključke organa upravljanja.

## **Član 12.**

Članstvo u Udruženju prestaje:

- Smrću člana
- Gašenjem pravnog lica
- Na zahtjev člana Udruženja
- Iz drugih zakonom propisanih razloga

U slučaju pravnih sljednika članova Udruženja (koji su to postali na zakonit način), odredbe ovog Statuta se primijenjuju na odgovarajući način.

## **V ORGANI UDRUŽENJA**

### **Član 13.**

Organi Udruženja su:

- Skupština
- Upravni odbor
- Nadzorni odbor
- Predsjednik Udruženja

### **Skupština**

### **Član 14.**

Skupština Udruženja je najviši organ upravljanja Udruženjem i čine je svi članovi Udruženja sa jednakim pravom glasa.

Način rada Skupštine pobježe se utvrđuje Poslovnikom o radu Skupštine.

### **Član 15.**

Skupština se održava prema potrebi, u pravilu dva puta godišnje i ima za cilj kontrolu djelovanja Udruženja putem razmatranja godišnjeg izvještaja o radu.

Skupštinu saziva Predsjednik Skupštine kojeg bira Skupština sa mandatom od 4 (četiri) godine sa mogućnošću ponovnog izbora.

Vanredna Skupština saziva se izuzetno, u slučaju nepredviđenih okolnosti koje utiču na rad i djelovanje Udruženja ili ako su ugroženi vitalni interesi Udruženja.

Vanrednu sjednicu Skupštine saziva Predsjednik Skupštine Udruženja ili može biti sazvana na zahtjev Upravnog odbora, ili većine članova Udruženja.

#### **Član 16.**

Poziv o održavanju redovne ili vanredne Skupštine mora se uputiti članovima najmanje 8 dana prije njenog održavanja i to zajedno sa formulisanim dnevnim redom i materijalom za rad na Skupštini.

Skupštinu saziva predsjednik Skupštine Udruženja.

#### **Član 17.**

Radom sjednice Skupštine rukovodi Predsjednik Skupštine Udruženja, u skladu sa Poslovnikom o radu Skupštine.

#### **Član 18.**

Skupština punovažno odlučuje kada sjednici prisustvuje više od polovine članova. Odluke i zaključci se donose većinom glasova članova koji prisustvuju sjednici, ukoliko Statutom nije predviđeno da se za donošenje određenih akata traži kvalifikovana većina.

Glasanje na sjednici je javno, izuzev ukoliko Skupština na samoj skupštini ne utvrdi tajni način glasanja.

#### **Član 19.**

Skupština ima nadležnost da donosi i usvaja:

- Statut i odlučuje o njegovim izmjenama i dopunama,
- Razmatra i usvaja Poslovnik o radu Skupštine,
- Program rada Udruženja i njegovih organa,
- Finansijski izvještaj odnosno usvaja završni račun Udruženja,
- Usvaja prijedlog finansijskog plana udruženja za narednu godinu, koji uključuje plan troškova rada udruženja
- Usvaja godišnje izvještaje organa upravljanja i nadzornog odbora,
- Usvaja izvještaje i mišljenja nezavisnih revizora o obavljanju poslova Udruženja u skladu sa posebnim zakonima,
- Usvaja godišnji plan raspodjele ubranih naknada, u skladu sa principima i pravilima raspodjele ubranih naknada koji su unaprijed utvrđeni Statutom,
- Odluku o visini izdvajanja za kulturne i socijalne namjene,
- Odluke o spajanju, podjeli i prestanku rada Udruženja, kao i o drugim statusnim promjenama Udruženja,
- Odluku o promjeni naziva Udruženja,
- Odluku o raspodjeli imovine Udruženja, za slučaj njegovog prestanka,
- Odluke o pohvalama i nagradama zaslužnih članova Udruženja,
- Daje tumačenje odredbi ovog Statuta,
- Imenuje i razriješava Predsjednika Skupštine Udruženja i članove Upravnog i Nadzornog odbora,
- Imenuje lice ili lica ovlašteno za zastupanje i predstavljanje Udruženja u pravnom prometu,
- Odluke o raspolaganju sa preostalim sredstvima udruženja, nakon odluke o prestanku rada udruženja ili statusnih promjena,
- Rješava po žalbama članova Udruženja u drugom stepenu,
- Donosi i usvaja godišnji plan sa principima raspodjele prihoda utvrđenih Statutom,
- Vrš i druge poslove koji nisu u nadležnosti drugih organa Udruženja.

Skupština može neke od svojih nadležnosti, koje joj nisu stavljene u isključivu nadležnosti prema zakonu, prenijeti i na druge organe Udruženja.

#### **Član 20.**

Predsjednik Skupštine Udruženja ima prava, dužnosti i odgovornosti da:

- saziva redovnu i vanrednu sjednicu i brine se o radu Skupštine,
- predsjedava sjednicama Skupštine,
- potpisuje akte donesene na Skupštini
- stara se o izvršenju odluka, zaključaka i drugih akata Skupštine,
- priprema i predlaže donošenje svih akata iz nadležnosti Skupštine Udruženja,
- *sklapa sporazume i ugovore u cilju ostvarenja ciljeva Udruženja,*
- vrši i druge poslove koje mu odredi Skupština u skladu sa Zakonom i ovim Statutom.

#### **Član 21.**

Predsjednik može biti razriješen i prije isteka mandata

- na sopstveni zahtjev,
- ako ne prisustvuje sjednici Skupštine tri puta uzastopno bez opravdanog razloga,
- ako svojim radnjama u vezi sa radom predsjednika ruši ugled Udruženja,
- drugim slučajevima predviđenim Zakonom, ovim statutom i aktima Udruženja.

#### **Upravni odbor**

#### **Član 22.**

Upravni odbor je organ upravljanja Udruženja i ima 5 članova, od kojih je jedan predsjednik, jedan podpredsjednik i tri člana.

Članove Upravnog odbora bira Skupština iz redova članova Udruženja. Mandat članova Upravnog odbora je 4 (četiri) godine sa mogućnošću ponovnog izbora.

#### **Član 23.**

Upravni odbor redovne sjednice održava najmanje jednom mjesečno, a vanredno po potrebi.

Upravni odbor radi u sjednicama i kvorum je nadpolovična većina svih članova Upravnog odbora, a odluke donosi nadpolovičnom većinom glasova ukupnog broja prisutnih članova Upravnog odbora.

Predsjednika i podpredsjednika Upravnog odbora biraju između sebe članovi Upravnog odbora.

Upravni odbor donosi Poslovnik o svom radu.

#### **Član 24.**

Upravni odbor Udruženja

- priprema sjednice skupštine,
- priprema nacrt Statuta, njegove izmjene i dopune i druge akte koje donosi Skupština,
- priprema i podnosi Skupštini prijedlog finansijskog plana udruženja za narednu godinu, koji uključuje plan troškova poslovanja udruženja,
- provodi politiku, zaključke i druge odluke koje je donijela Skupština,
- upravlja imovinom Udruženja,
- daje prijedloge, mišljenja i inicijative za ostvarivanje ciljeva Udruženja,
- podnosi godišnji izvještaj o svom radu Skupštini na usvajanje,
- rješava po žalbama članova u prvom stepenu,
- prati provedbu finansijskog plana rada Udruženja i donosi odluke o upotrebi sredstava iz svoje nadležnosti,
- priprema analize, informacije i druge materijale za Skupštinu,
- predlaže programe i planove razvoja Udruženja,
- predlaže predsjednika Udruženja,

- obavlja i druge poslove skladu sa zakonom, ovim Statutom i koje mu stavi u nadležnost Skupština.

#### **Član 25.**

Upravni odbor osigurava zakonitost rada Udruženja u izvršavanju Statutom predviđenih obaveza.

Kolektivno je odgovoran Skupštini, a svaki član Upravnog odbora je lično odgovoran za svoj rad u Upravnom odboru.

#### **Član 26.**

Članovi Upravnog odbora mogu biti opozvani i prije isteka vremena na koje su izabrani i to

- na sopstveni zahtjev,
- ako ne prisustvuje sjednici Upravnog odbora tri puta uzastopno bez opravdanog razloga,
- ako svojim radnjama u vezi sa radom Upravnog odbora ruše ugled Udruženja,
- drugim slučajevima predviđenim Zakonom, ovim Statutom i aktima Udruženja.

#### **Član 27.**

Predsjednik Upravnog odbora

- saziva sjednice Upravnog odbora samoinicijativno ili na zahtjev 1/3 članova Upravnog odbora i rukovodi njenim radom,
- stara se o provođenju programa rada, odluka, zaključaka i smjernica Skupštine,
- sačinjava godišnji i polugodišnji izvještaj o svom radu i podnosi ga Upravnom odboru na usvajanje,
- potpisuje akte koje donosi Upravni odbor,
- održava kontakte sa javnošću i promovira ciljeve Udruženja,
- vrši i druge poslove koje odredi Skupština i Upravni odbor Udruženja.

### **Nadzorni odbor**

#### **Član 28.**

Nadzorni odbor je samostalni organ udruženja koga neposredno bira i imenuje Skupština Udruženja i koji vrši nadzor nad cjelokupnim radom Udruženja.

Nadzorni odbor ima tri člana, od kojih je jedan predsjednik kojeg biraju članovi Nadzornog odbora.

Nadzorni odbor donosi odluke većinom glasova.

Mandat članova odbora traje 4 (četiri) godine i mogu biti ponovno birani.

#### **Član 29.**

Poslovi i zadaci Nadzornog odbora su:

- da nadzire cjelokupni rad Udruženja i o tome izvještava Skupštinu,
- da redovno kontroliše finansijsko i materijalno poslovanje Udruženja, da vrši pregled finansijskih dokumenata, da o stvarnom stanju sačini izvještaj i upozna Upravni odbor, Predsjednika Skupštine, predsjednika Upravnog odbora i Predsjednika Udruženja,
- da bez odlaganja interveniše kod Upravnog odbora i Skupštine Udruženja u cilju sprečavanja eventualnih nepravilnosti,
- da se redovno informiše o odlukama Upravnog odbora i Skupštine,
- da sačinjava i podnosi godišnji izvještaj o svom radu Skupštini Udruženja,
- na zahtjev članova daje uvid u svoj izvještaj,

- daje svoje mišljenje Skupštini i Upravnom o izvještaju i nalazu revizorske kuće o izvršenoj kontroli finansijsko-računovodstvene dokumentacije, o pravilnosti i usklađenosti rada Udruženja u skladu sa odredbama Zakona, Statuta i drugih općih akata,
- prati i poduzima mjere nadzora u otklanjanju nepravilnosti u radu Udruženja, a koji je ovlašten revizor našao i o tome obaviještava Upravni odbor i Skupštinu,
- daje svoje mišljenje na godišnji izvještaj organa upravljanja o iznosu naplaćenih naknada, njihovoj raspodjeli, poslovanju Udruženja i izvršavanju kolektivnih ugovora,
- daje svoje mišljenje o prijedlogu finansijskog plana Udruženja za narednu godinu, koji uključuje i plan troškova poslovanja udruženja,
- podnosi Izvještaj Skupštini o troškovima rada Udruženja, izvršanju kolektivnih ugovora, kao i kolektivnih ugovora zaključenim sa stranim organizacijama.

## **VI PREDSTAVLJANJE I ZASTUPANJE UDRUŽENJA**

### **Član 30.**

Predstavljanje Udruženja u pravnom prometu prema trećim licima povjereno je Predsjedniku Udruženja.

### **Predsjednik Udruženja**

#### **Član 31.**

Udruženje ima Predsjednika, kojeg predlaže Upravni odbor Udruženja, a imenovanje potvrđuje Skupština Udruženja.

Predsjednik Udruženja je za svoj rad odgovoran Upravnom odboru i Skupštini Udruženja.

Predsjednik Udruženja je odgovoran za sprovođenje utvrđene poslovne politike Udruženja, kao i za neostvarivanje planiranih poslovnih rezultata Udruženja.

#### **Član 32.**

Prava i obaveze Predsjednika Udruženja su:

- zastupa i predstavlja Udruženje,
- vodi poslovanje Udruženja i donosi odluke u okviru programa i planova razvoja Udruženja,
- sklapa sporazume i ugovore u cilju ostvarenja obaveza Udruženja,
- podnosi izvještaj o radu Udruženja Skupštini,
- stara se o pravilnom korištenju imovine Udruženja, o urednom obavljanju materijalno finansijskog poslovanja, stručnom, zakonitom i blagovremenom vršenju stručnih i administrativnih poslova,
- donosi opšta akta, izuzev onih koja su u izričitoj nadležnosti Skupštine,
- izvršava odluke Skupštine,
- ima i druga prava i obaveze utvrđene opštim aktima Udruženja i zakonom.

#### **Član 33.**

Mandat Predsjednika Udruženja traje 4 (četiri) godine uz mogućnost reizbora.

Na prijedlog Upravnog odbora, Predsjednika Udruženja Skupština može razriješiti dužnosti u slučajevima:

- na sopstveni zahtjev
- ako ne obavlja propisane poslove Predsjednika Udruženja



- ako svojim radom narušava ugled Udruženja
- drugim slučajevima predviđenim Zakonom, ovim Statutom i aktima Udruženja.

#### **Član 34.**

U postupcima u kojima Udruženje učestvuje kao stranka radi ostvarivanja svojih prava, dužnosti i odgovornosti pred nadležnim organima, sudovima i sl., predsjednik Udruženja može dati pismenu punomoć za zastupanje advokatu ili drugom stručnom licu.

#### **Stručna služba**

#### **Član 35.**

Udruženje ima stručnu službu (sekretarijat) u kojoj je zaposleno jedno ili više lica sa odgovarajućom visokom stručnom spremom, koja aktivno govore engleski ili francuski jezik.

Stručna služba obavlja administrativno-tehničke poslove kolektivnog ostvarivanja autorskih i srodnih prava u skladu sa ciljevima i djelatnostima Udruženja propisanim Statutom.

Poslovi Stručne službe Udruženja su:

- Vođenje administrativnih, računovodstvenih i knjigovodstvenih poslova Udruženja;
- Zastupanje Udruženja pred sudskim i drugim organima i vođenje postupaka u ime i za račun članova Udruženja, u okviru punomoći predsjednika Udruženja;
- Vođenje međunarodne korespodencije za potrebe Udruženja;
- Priprema ugovora o recipročnom zastupanju sa inostranim kolektivnim organizacijama;
- Izrada i arhiviranje pristupnica, te ažuriranje evidencije članstva;
- Komunikacija sa korisnicima;
- Izrada ugovora kojim se kolektivno prenose druga prava za repertoar članova Udruženja;
- Naplata autorske naknade prema tarifi Udruženja (odluci Vijeća ministara) ili prema postignutom sporazumu o tarifi sa korisnikom ili reprezentativnim Udruženjem korisnika koji odobri Upravni odbor;
- Dostava i prijem prijave korištenja djela iz repertoara Udruženja, koje dostavljaju korisnici;
- Izrada prijedloga obračun autorskih honorara u skladu sa Zakonom o kolektivnom ostvarivanju autorskog srodnih prava;
- Uplata autorskih honorara po odluci Skupštine;

- Obračun i uplata svih poreza, u skladu sa zakonima BiH;
- Davanje stručnih mišljenja članovima Udruženja;
- Izrada izvještaja o radu Stručne službe Udruženja;
- Drugi stručni poslovi zadati od strane Skupštine i Upravnog odbora Udruženja.

Stručna služba će poslove obavljati u skladu sa Zakonom o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava, međunarodnim pravilima i preporukama važećim za poslove kolektivnog ostvarivanja autorskih i srodnih prava, i drugim važećim propisima.

#### **Član 36.**

Udruženje može određene poslove u skladu sa zakonom, a radi ekonomičnosti i efikasnosti, povjeriti odgovarajućem privrednom društvu ili kolektivnoj organizaciji na osnovu pisanog ugovora.

#### **Komisije i radna tijela**

#### **Član 37.**

Radi svestranog razmatranja i odlučivanja o pojedinim pitanjima iz djelokruga Udruženja, Skupština Udruženja može obrazovati stalne i povremene komisije.

Sastav i djelokrug komisija se utvrđuje Odlukom Skupštine.

#### **VII PEČAT UDRUŽENJA**

#### **Član 38.**

Udruženje ima ima svoj pečat i štambilj.

Pečat Udruženja je okruglog oblika, promjera 30 mm, po čijem obodu je ispisan naziv Udruženja na sva tri službena jezika u Bosni i Hercegovini i na dva pisma (ćirilica i latinica). U sredini pečata nalazi se riječ: ORIGINAL

Štambilj Udruženja je četvrtastog oblika sa ispisanim nazivom Udruženja, brojem, datumom i crticama za upisivanje datuma i broja.

#### **VIII INFORMISANJE I JAVNOST RADA UDRUŽENJA**

#### **Član 39.**

Rad Udruženja je javan.

O svom radu Udruženje informiše javnost putem svoje web stranice, javnih sredstava informisanja i na drugi primjereni način.

Za javnost rada odgovoran je Predsjednik Udruženja.

Javnost rada Udruženja podrazumijeva pristup i uvid svim članovima Udruženja u obavljanje aktivnosti na svim područjima na kojima djeluje Udruženje.

## **VIII POSLOVNA TAJNA**

### **Član 40.**

Poslovnu tajnu određenu ovim Statutom dužni su čuvati svi članovi Udruženja, zaposleni kao i druga lica bez obzira kako su za nju saznali.

Poslovnu tajnu Udruženja čine:

- lični, privatni i poslovni podaci koje su članovi dostavili Udruženju radi ostvarivanja svojih prava,
- ugovori sa domaćim i stranim pravnim licima u kojima je unesena klauzula o poslovnoj tajni
- svi dokumenti Udruženja koji se dostavljaju državnim organima radi postupanja u okviru njihove nadležnosti
- pojedinačne naknade za rad uposlenika
- podaci koje Skupština i Upravni odbor svojom odlukom proglašavaju poslovnom tajnom.

### **Član 41.**

Podatke i isprave o poslovnoj tajni na uvid ovlaštenim licima nadležnih državnih tijela može dati Predsjednik Skupštine, predsjednik Upravnog odbora ili lice koje su oni ovlastili.

### **Član 42.**

Obaveza čuvanja poslovne tajne postoji i nakon prestanka članstva, zaposlenja, ugovora o poslovnoj saradnji ili drugog potpisanog ugovora.

## **IX IMOVINA UDRUŽENJA, STICANJE, RAPOLAGANJE I FINANSIRANJE DJELATNOSTI**

### **UDRUŽENJA**

### **Član 43.**

Imovinu Udruženja čine:

- Naknade za korištenje autorskih djela koje se naplađuju od korisnika djela u skladu sa važećim Zakonom o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava,
- dobrovoljni priloz i pokloni javnih institucija, fizičkih i pravnih osoba, kako inostranih tako i domaćih, u gotovini, uslugama ili imovini bilo koje vrste,
- državne subvencije i ugovori sa državom, javnim institucijama, fizičkim i pravnim osobama, kako domaćim tako i inostranim,
- prihod stečen kroz ostvarivanje ciljeva i aktivnosti udruženja, kako je određeno statutom.

Sredstva Udruženja mogu se koristiti samo za obavljanje osnovne djelatnosti, radi unaprijeđivanja osnovnih programskih aktivnosti i administrativnih troškova.

Prihod ostvaren od naknada za korištenje autorskih djela i predmeta srodnih prava koje se naplađuju od korisnika mogu se koristiti isključivo za raspodjelu nosiocima prava u skladu sa usvojenim Pravilnikom o raspodjeli i planom raspodjele, a u skladu sa djelatnostima Udruženja.

Ostali prihodi se mogu koristiti samo za obavljanje djelatnosti Udruženja, odnosno za ostvarivanje ciljeva Udruženja koji se tiču poticanja promocije i unapređenja prava i položaja izdavača, književnika i nosilaca srodnih prava; pružanje podrške članovima Udruženja; saradnja sa srodnim domaćim i stranim

organizacijama i udruženjima te poticanje i razvijanje stručnih i kolegijalnih odnosa među članovima udruženja. U skladu sa odredbama Pravilnika o raspodjeli, u slučaju suficita prihoda iz ostalih izvora (svi osim prikupljene naknade za korištenje autorskih djela), taj iznos se dodaje prihodu za raspodjelu iz prethodnog stava.

#### **Član 44.**

Imovinu Udruženja čine sredstva, stvari i prava koje Udruženje stiče u skladu sa Zakonom i ovim Statutom.

O imovini Udruženja vodi se propisana evidencija - poslovne knjige te podnose finansijske izvještaji u skladu s propisima kojima se uređuje računovodstvo neprofitnih organizacija.

Godišnji finansijski izvještaji Udruženja podnosi se Skupštini na način utvrđen Statutom.

#### **Član 45.**

Najmanje 10% redovnih članova Udruženja može tražiti da jedan ili više neovisnih stručnjaka, na trošak Udruženja, obavi pregled i reviziju njezinog poslovanja, osim ako je na temelju ove zakonske odredbe takav pregled već bio obavljen u istoj kalendarskoj godini, u skladu sa članom 19. stav 2. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava.

### **X OSNOVNI PRINCIPI I PRAVILA PRIKUPLJANJA I RASPODJELE NAKNADA**

#### **Član 46.**

Udruženje mora obavljati poslove u skladu sa principima dobrog poslovanja, efikasnosti, štedljivosti, transparentnosti i javnosti a kojima se onemogućava bilo kakva proizvoljnost.

Udruženje je dužno da se pridržava međunarodnih i općeprihvaćenih pravila, standarda i principa koji se primjenjuju u praksi rada sličnih udruženja kolektivnog ostvarivanja prava, i u skladu sa istim vrši utvrđivanje visine naknade za korištenje djela, dokumentaciju i njenu međunarodnu razmjenu, te obračun i raspodjelu naknada domaćim i stranim autorima.

#### **Član 47.**

Od svih ostvarenih prihoda Udruženje odvaja samo sredstva za pokrivanje materijalnih troškova svog rada, a sva druga sredstva je dužno usmjeriti u realizaciju svojih ciljeva.

#### **Član 48.**

Prikupljanje naknada se vrši u skladu sa podacima dostavljenim od strane korisnika (i nadležnih institucija) a raspodjela se vrši primjenom Pravilnika o raspodjeli na podatke dostavljene od strane nosilaca prava. Pravilnik o raspodjeli donosi i usvaja Skupština Udruženja kao i godišnji plan raspodjele za svaku godinu.

#### **Član 49.**

Obveznici plaćanja naknada za reproduciranje pisanih izdanja nosilaca prava za privatno i drugo vlastito korištenje su fizičke i pravne osobe koje uz naplatu obavljaju usluge fotokopiranja, fizičke i pravne osobe koje proizvode ili uvoze uređaje za fotokopiranje te proizvođači odnosno uvoznici praznih nosača teksta.

S fotokopiranjem su izjednačene sve druge tehnike reproduciranja kojima se omogućuje isti učinak.

Obveznici plaćanja plaćaju naknadu za reproduciranje pisanih izdanja nosilaca prava za privatno i drugo vlastito korištenje prema tarifi udruženja, a koja je usklađena sa važećim zakonom i odlukom Vijeća ministara BiH, odnosno prema ugovoru zaključenom između obveznika plaćanja i Udruženja.

#### **Član 50.**

Naknadu obveznicima plaćanja obračunava Udruženje, a obveznici su dužni plaćati tromjesečno do svakog 15-og u januaru, aprilu, julu i oktobru za prethodno tromjesečje, prema fakturi koju im ispostavlja Udruženje na osnovu podataka dostavljenih za obračun naknade, a u skladu sa Odlukom o iznosima naknada za reproduciranje za privatnu i drugu vlastitu upotrebu autorskih djela i predmeta srodnih prava. Posebne odredbe o načinu fakturisanja i plaćanja (mjesečno) je moguće utvrditi ugovorom između korisnika i udruženja.

#### **Član 51.**

Naknada ostvarena na temelju prava na naknadu za privatnu i drugu vlastitu upotrebu, koja se prema zakonu, kojim se uređuje autorsko pravo i srodna prava plaća od prve prodaje ili uvoza novih uređaja za fotokopiranje i od izrađenih fotokopija namijenjenih za prodaju, dijeli se između autora i izdavača u omjeru 50:50.

Svaki je izdavač obavezan do 28. februara tekuće godine dostaviti Udruženju popis knjiga, odnosno časopisa izdanih u prethodnoj godini.

Popis knjiga mora sadržavati ime i prezime autora, naslov, mjesec i godinu izdanja, ISBN i oznaku izdanja. Popis časopisa mora sadržavati naziv i ISSN časopisa, redni broj, broj stranica i broj autorskih araka uključenih u svaki broj.

Na osnovu dostavljenih podataka, ukupno prikupljeni iznos naknade koja pripada izdavačima (50% prikupljenih naknada raspoloživih za raspodjelu) dijeli se ukupnim brojem izdanih knjiga, odnosno časopisa svih izdavača u tom obračunskom razdoblju, kako bi se utvrdila naknada koja pripada svakom pojedinom izdavaču po jednoj knjizi, odnosno časopisu.

Naknada koja pripada svakom pojedinom izdavaču, utvrđuje se na način da se visina naknade koja pripada izdavaču po jednoj knjizi/časopisu pomnoži brojem knjiga/časopisa koje je svaki pojedini izdavač izdao u prethodnoj godini. Tako obračunata naknada se isplaćuje na transakcijski račun izdavača otvoren u banci. Izdavači mogu osnovati (imenovati) reprezentativno udruženje kojem bi se isplaćivala pripadajuća naknada umjesto pojedinačne isplate izdavačima, o čemu odluku donose isključivo nosioci prava (izdavači) uz dokaz legitimiteta udruženja.

Ukupno prikupljeni iznos naknade koja pripada autorima (50% prikupljenih naknada raspoloživih za raspodjelu) uplaćuje se na transakcijski račun pojedinačnih autora ili udruženja autora koje/a je reprezentativno a sa kojim Udruženje Original ima zaključen ugovor.

#### **Član 52.**

Udruženje obavlja obračun i isplate naknada nosiocima prava jednom godišnje i to do 30. aprila sljedeće godine za proteklu godinu. Prema potrebi, obračun i isplate se mogu obaviti i više puta u toku jedne godine, što će biti predviđeno godišnjim planom raspodjele za svaku godinu.

#### **Član 53.**

Udruženje će formirati Fond za kulturne i socijalne namjene koji se može koristiti isključivo za: kulturne namjene i unaprijeđenje penzionog, zdravstvenog i socijalnog statusa članova.

Visina sredstava ne smije biti veća od 10% neto prihoda Udruženja, u skladu sa članom 7. stav 2. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava („Službeni glasnik BiH“, broj: 63/10.). Upravni odbor može formirati komisiju za kulturne namjene i komisiju za socijalne namjene koje će

predlagati način raspodjele ovih namjenskih sredstava. Procedure i način upravljanja sredstvima će se definisati poseban pravilnik kojeg će donijeti Skupština.

#### **Član 54.**

Udruženje može donositi odluke o dodjeli priznanja i nagrada Udruženja.

Priznanja i nagrade dodjeljuje Upravni odbor, u skladu sa Poslovnikom o dodjeli nagrada koji usvaja Skupština Udruženja.

### **I STATUSNE PROMJENE I PRESTANAK RADA UDRUŽENJA, POSTUPAK ZA RASPOLAGANJE PREOSTALOM IMOVINOM ILI DRUGIM SREDSTVIMA UDRUŽENJA U SLUČAJU RASPUŠTANJA ILI PRESTANAK RADA UDRUŽENJA**

#### **Član 55.**

Udruženje će trajati sve dok za to budu postojali zakonski uslovi ili dok Skupština Udruženja ne donese odluku o prestanku Udruženja.

Udruženje prestaje s radom u slučajevima:

- kada to odluči Skupština Udruženja dvotrećinskom većinom svih članova Skupštine Udruženja,
- ako se utvrdi rješenjem nadležnog ministarstva da je Udruženje prestao djelovati, na osnovu Zakona,
- ako je proteklo dvostruko više vremena od vremena utvrđenog Statutom Udruženja za održavanje godišnje Skupštine Udruženja, a Skupština nije održana,
- ako se broj članova smanji ispod broja određenog za osnivanje Udruženja,
- u drugim slučajevima utvrđenim Zakonom.

#### **Član 56.**

U slučaju da prestane sa radom Udruženje, imovina Udruženja prvenstveno se raspoređuje:

1. Na izmirenje zakonskih i ugovornih obaveza,

2. Povrat sredstava prema ugovorima o donatorstvu, sponzorstvu, poklonu, implementiranju i dr. u skladu sa ciljem koji je kategorisan kao "planirana a neutrošena sredstva".

3. Ostatak sredstava koji preostane nakon izmirenja obaveza iz tačaka 1. i 2., preostala imovina i sredstva podijelit će se na način utvrđen statutom, drugom registriranom udruženju koje ima iste ili slične ciljeve i djelatnosti.

4. Po prestanku rada Udruženja izvršit će se popis cjelokupne imovine Udruženja, sastaviti likvidacioni bilans, podmiriti finansijske obaveze, a nepokretna imovina Udruženja prenijet će se na upravljanje organizaciji koja preuzima poslove i zadatke Udruženja.

#### **Član 57.**

Udruženje se može pripojiti drugom udruženju.

Drugo udruženje se može pripojiti Udruženju.

Udruženje može izvršiti spajanje s drugim udruženjem tako da takvim spajanjem nastane novo udruženje.

### **Član 58.**

Udruženje može osnovati podružnicu ili kancelariju izvan svog sjedišta, radi promocije statutarnih ciljeva.

Podružnice se upisuju u Registar Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine

### **Član 59.**

Udruženje ni u kom slučaju neće stupati u statusne ili ugovorne oblike povezivanja koji bi na bilo koji način vodili komercijalizaciji njenog djelovanja ili ugrozili osnovne programske ciljeve zbog kojih je osnovana.

## **XIII POSTUPAK ZA IZNJENU I DOPUNU STATUTA I DONOŠENJE DRUGIH OPŠTIH AKATA UDRUŽENJA**

### **Član 60.**

Osnovni opšti akt Udruženja je Statut Udruženja.

Udruženje može donositi i druge opšte akte : pravilnike, odluke i poslovničke.

Opšti akti moraju biti saglasni Zakonu i Statutu Udruženja.

Pojedinačni akti su odluke, rješenja, zaključci, uputstva i mišljenja.

### **Član 61.**

Inicijativu za izmjene i dopune Statuta može podnijeti svaki član Udruženja.

Inicijativa se podnosi Upravnom odboru pismenim putem sa obrazloženjem.

Utvrdjeni prijedlog Statuta dostavlja se Skupštini najmanje 30 dana prije održavanja sjednice.

### **Član 62.**

Izmjene i dopune Statuta i drugih opštih akata Udruženje donosi prema postupku za njihovo donošenje.

Inicijativu za izmjene i dopune Statuta i drugih opštih akata može podnijeti svaki član Udruženja.

O izmjenama i dopunama Statuta odlučuje Skupština nadpolovičnom većinom članova.

Predsjednik Udruženja potpisuje odluke o izmjenama i dopunama Statuta.

### **Član 63.**

Udruženje je dužno bez odlaganja obavezno obavijestiti Ministarstvo pravde BIH u skladu sa Zakonom o udruženjima i fondacijama BIH o svakoj promjeni činjenica upisanih u Registru udruženja u roku od 30 dana od dana izvršene promjene.

## XIII. PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

### Član 64.

Tumačenje odredbi ovog Statuta daje Skupština Udruženja.

### Član 65.

Svi opšti akti Udruženja moraju se uskladiti sa ovim Statutom u roku od 6 mjeseci od dana stupnja Statuta na snagu.

### Član 66.

Ovaj Statut stupa na snagu danom njegovog donošenja, a primjenjivaće se od dana upisa u Registar kod nadležnog Ministarstva.

Stavlja se van snage Statut Udruženja broj 02/16 od 28.03.2016.g.

U Sarajevu, 22.06.2017.

Br.05/17



Lejla Alić, Predsjednik Skupštine



**OVJERAVA**  
**Ministarstvo pravde**  
**Bosne i Hercegovine**

Broj: UP09-07-1-1366/17  
Sarajevo: 08.08.2017.godine





Broj: UP09-07-1-1366/17  
Sarajevo, 08.08.2017. godine

Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine, rješavajući zahtjev Udruženja „ORIGINAL“ za ostvarivanje i zaštitu reprodukcijских prava, sa sjedištem u Ilidži, ulica Pijačna broj 94, zastupanog po punomoćnici Jerlagić Jadranki, odvjetnici iz Sarajeva, u predmetu upis promjena u Registru udruženja, na osnovu člana 43. stav 2. Zakona o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 32/01, 42/03, 63/08 i 76/11) i člana 4. stav (1) Pravilnika o načinu vođenja registra udruženja i fondacija Bosne i Hercegovine i stranih i međunarodnih udruženja i fondacija i drugih neprofitnih organizacija („Službeni glasnik BiH“, broj 44/10 i 14/12), donosi

### RJEŠENJE

1. U Registru udruženja Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, kod Udruženja „ORIGINAL“ za ostvarivanje i zaštitu reprodukcijских prava, sa sjedištem u Ilidži, ulica Pijačna broj 94, upisanog pod registarskim brojem: RU-1908, knjiga I Registra, dana 01.09.2016. godine, upisuju se promjene, kako slijedi:
  - 1.1 Usvajanje novog Statuta Udruženja, Broj: 05/17 od 22.06.2017. godine;
  - 1.2 Upisuju se izmijenjeni ciljevi i djelatnosti Udruženja i glase:
    - ostvarivanje i zaštita prava na privatnu i drugu vlastitu upotrebu predmeta zaštite autorskog i srodnih prava za pisana djela u skladu sa domaćim i međunarodnim pravom,
    - poticanje promocije i unapređenja prava i položaja izdavača, književnika i nosilaca srodnih prava,
    - pružanje podrške članovima Udruženja,
    - saradnja sa srodnim domaćim i stranim organizacijama i udruženjima,
    - poticanje i razvijanje stručnih i kolegijalnih odnosa među članovima udruženja,
    - sklapanje ugovora o prijenosu neisključivih prava korisnicima za korištenje autorskih djela iz repertoara Udruženja pod jednakim uslovima za iste vrste korisnika, za iste vrste djela i za iste načine korištenja,
    - sklapanje kolektivnih ugovora s reprezentativnim udruženjima korisnika o uslovima za korištenje autorskih djela,
    - objavljivanje usaglašene tarife o visini naknada za korištenje autorskih djela (u skladu sa važećom odlukom Vijeća ministara BiH) i upoznavanje korisnika s visinama tih naknada,
    - naplatu naknade za korištenje autorskih pisanih djela,
    - raspodjelu naplaćenih, odnosno primljenih naknada nosiocima prava prema unaprijed određenim pravilima o raspodjeli,
    - kontrolu nad korištenjem autorskih djela koja čine repertoar Udruženja,
    - pokretanje i vođenje postupaka zaštite kod sudova i drugih državnih organa u slučaju povreda prava koja ostvaruje kolektivna organizacija,
    - sklapanje ugovora sa stranim kolektivnim organizacijama i njihovim udruženjima,
    - druge aktivnosti koje su povezane s kolektivnim ostvarivanjem prava (obrazovne i promotivne aktivnosti za podizanje svijesti o potrebi poštivanja autorskog prava, njegove zaštite i slično).
2. Ostali upisi u Registru udruženja kod Udruženja „ORIGINAL“ za ostvarivanje i zaštitu reprodukcijских prava, ostaju neizmjenjeni.
3. Ovo Rješenje će se objaviti u „Službenom glasniku BiH“, o trošku podnosioca zahtjeva.

## Obrazloženje

Udruženje „ORIGINAL“ za ostvarivanje i zaštitu reprodukcijских prava, sa sjedištem u Ilidži, ulica Pijačna broj 94, upisano je u Registar udruženja kod Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, pod registarskim brojem: RU-1908, knjiga I Registra, dana 01.09.2016. godine.

Podnosilac Zahtjeva je dana 30.06.2017. godine putem ovlaštene osobe podnio Zahtjev za upis promjena u Registru udruženja ovog Ministarstva.

U toku postupka Ministarstvo je utvrdilo da zahtjev nije potpun, te da sadrži nedostatke i nepravilnosti zbog kojih nije moguće izvršiti upis promjena u Registru udruženja. Ministarstvo je aktom Broj: UP09-07-1-1366/17 od 31.07.2017. godine zatražilo ispravku i dopunu zahtjeva.

Udruženje je podneskom od 03.08.2017. godine izvršilo izmjene i dopune zahtjeva, te uz Zahtjev priložilo slijedeću dokumentaciju: Punomoć od 23.06.2017. godine; Zapisnik, Broj: VS/01/17 od 22.06.2017. godine; Odluku o usvajanju novog Statuta Udruženja, Broj: 04/17 od 22.06.2017. godine, te dva primjerka Statuta Udruženja, Broj: 05/17 od 22.06.2017. godine.

Uvidom u priloženu dokumentaciju utvrđeno je da su ispunjeni uslovi predviđeni Zakonom o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine i Pravilnikom o načinu vođenja registra udruženja i fondacija Bosne i Hercegovine i stranih i međunarodnih udruženja i fondacija i drugih neprofitnih organizacija za upis promjena u Registru udruženja, stoga je riješeno kao u dispozitivu.

Na ovo Rješenje naplaćena je administrativna taksa u iznosu od 200,00 KM za upis promjena u Registru udruženja, u skladu sa članom 33. stav (2) tačka b) navedenog Pravilnika.

### **Pouka o pravnom lijeku:**

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor tužbom pred Sudom Bosne i Hercegovine. Rok za podnošenje tužbe je 60 dana od dana prijema ovog rješenja.



### **Dostavljeno:**

- Jadranka Jerlagić za Udruženje „ORIGINAL“ za ostvarivanje i zaštitu reprodukcijских prava,  
Ulica Branislava Đurđeva broj 8, 71 000 SARAJEVO  
i ovjeren tekst Statuta Udruženja, Broj: 05/17 od 22.06.2017. godine;
- Zbirka isprava;
- JP NIO "Službeni list BiH".